

**Белорусский государственный университет
Филологический факультет
Кафедра теоретического и славянского языкознания**

Аннотация к дипломной работе

«Отражение кризисных ситуаций в франко- и русскоязычных СМИ»

Свечко Анастасия Валентиновна
специальность «романо-германская (французская) филология»

Научный руководитель
к. фл.н., доцент Козловская Людмила Аркадьевна

2017

РЕФЕРАТ

Структура дипломной работы: помимо Введения и Заключения работа состоит из двух глав, каждая из которых содержит две части. В первой главе рассматривается новость как тип медиатекста в современной лингвистике, во второй - коммуникативная и структурная специфика франко- и русскоязычных новостных текстов отражающих кризисные ситуации.

Объём дипломной работы: 71 страница, 59 использованных источников, 208 использованных материала.

Ключевые слова: новость, новостной текст, медиатекст, медиалингвистика, кризисная ситуация, воздействие, интерпретация, манипуляция сознанием.

Цель исследования: исследование особенностей франко- и русскоязычных новостных текстов.

Объект исследования: франко- и русскоязычные новостные тексты (отражающие кризисные ситуации).

Предмет исследования: структурные элементы новостного текста, средства создания нейтрально-объективного стиля, средства реализации способов воздействия на массовое сознание.

Методы исследования: описательный, сравнительный и структурный.

Научная новизна и значимость полученных результатов: исследование новостных текстов на двух языках позволяет изучить их специфику, а также проанализировать их роль воспроизводителя объективной действительности.

Практическая значимость полученных результатов: результаты исследования могут быть использованы в курсах и в учебниках по прикладной лингвистике и журналистике, а также в работах, посвященных воздействию на массовое сознание.

Область применения: медиалингвистика, психоллингвистика, журналистика, преподавание иностранных языков.

Дипломная работа выполнена единолично и самостоятельно.

РЭФЕРАТ

Структура дыпломнай работы: акрамя Уводзін і Заключэння праца складаецца з двух раздзелаў, кожны з якіх змяшчае дзве часткі. У першым раздзеле разглядаецца навіна як тып медыятэксту ў сучаснай лінгвістыцы, у другім - камунікатыўная і структурная спецыфіка франка- і рускамоўных навінавых тэкстаў.

Аб'ём дыпломнай работы: 71 старонка, 59 выкарыстаных крыніц, 208 выкарыстаных матэрыялаў.

Ключавыя словы: навіна, навінавы тэкст, медыятэкст, медыялінгвістыка, крызісная сітуацыя, уздзеянне, інтэрпрэтацыя, маніпуляцыя свядомасцю.

Аб'ект даследавання: франка- і рускамоўныя навінавыя тэксты (якія адлюстроўваюць крызісныя сітуацыі).

Прадмет даследавання: структурныя элементы навінавага тэксту, сродкі стварэння нейтральна-аб'ектыўнага стылю, сродкі рэалізацыі спосабаў уздзеяння на масавую свядомасць.

Мэта даследавання: даследаванне асаблівасцяў франка- і рускамоўных навінавых тэкстаў.

Метады даследавання: апісальны, параўнальны і структурны.

Навуковая навізна і значнасць атрыманых вынікаў: даследаванне навінавых тэкстаў на дзвюх мовах дазваляе вывучыць іх спецыфіку, а таксама прааналізаваць іх ролю ў ўзнаўленні аб'ектыўнай рэчаіснасці.

Практычная значнасць атрыманых вынікаў: вынікі даследавання могуць быць выкарыстаны ў курсах і ў падручніках па прыкладной лінгвістыцы і журналістыцы, а таксама ў працах, прысвечаных ўздзеянню на масавую свядомасць.

Галіна прымянення: медыялінгвістыка, псіхалінгвістыка, журналістыка, выкладанне замежных моў.

Дыпломная работа выканана аднаасобна і самастойна.

ABSTRACT

The structure of work: besides "Introduction" and "Conclusions", the work consists of two chapters, each of which contains two parts. The first chapter is "News as a type of media text in modern linguistics", the second one is "Communicative and structural specificity of French and Russian-language news texts".

The volume of work: 71 pages, 59 sources, 208 materials.

Keywords: news, news text, media text, media linguistics, influence, interpretation, manipulation of consciousness.

The object of the research: French and Russian-language news texts (reflecting crisis situations).

The subject of the research: the structural elements of the news text, the means of creating the neutral-objective style, the means of the implementation of the ways to influence the mass consciousness.

The objective of the thesis: to study the features of French and Russian-language news texts.

The methods used: descriptive, comparative and structural.

The scientific novelty and relevance of the obtained results: the research of news texts in two languages allows to study their specificity, and also to analyze their role as a reproducer of objective reality.

The practical relevance of the research: the results of the study can be used in the courses and textbooks on applied linguistics and journalism, as well as in the works devoted to the impact on mass consciousness.

Application field: media linguistics, psycholinguistics, journalism, teaching foreign languages.

The research was performed independently and individually.